



CBD



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/XII/8
17 October 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Двенадцатое совещание
Пхёнчхан, Республика Корея, 6-17 октября 2014 года
Пункт 29 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

XII/8. Мобилизация участия субъектов деятельности

Конференция Сторон,

ссылаясь на решение X/2 о Стратегическом плане в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевых задачах по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и в частности на пункт 3 а) об обеспечении участия на всех уровнях, чтобы стимулировать всемерный и эффективный вклад женщин, коренных и местных общин, организаций гражданского общества, частного сектора и субъектов деятельности из всех других секторов в полное осуществление целей Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы,

признавая богатство и актуальность опыта субъектов деятельности и соответствующие возможности, которые обеспечиваются на совещаниях в рамках Конвенции и протоколов к ней для стимулирования эффективного осуществления,

отмечая усилия Исполнительного секретаря и субъектов деятельности по оказанию поддержки Сторонам в осуществлении Конвенции и протоколов к ней и потенциальные возможности расширения этих усилий в поддержку осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы,

1. *приветствует* проведение специального неформального диалогового заседания с целью выявления задач и возможностей на пути осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, которое ориентировало прения Конференции Сторон на ее 12-м совещании, а также на сегменте высокого уровня;

2. *также приветствует* разработку надлежащих путей, средств и механизмов, таких как форум субъектов деятельности, проведенный до совещаний Конференции Сторон для расширения эффективного и своевременного участия субъектов деятельности в работе совещаний и в процессах в рамках Конвенции, протоколов к ней и вспомогательных органов;

3. *призывает* Стороны популяризировать практику и механизмы расширения участия субъектов деятельности, включая молодежь, в консультациях и в процессах принятия решений, *связанных* с Конвенцией и протоколами к ней, на региональном и национальном уровнях;

4. *призывает* Стороны эффективно привлекать субъектов деятельности, включая молодежь, к разработке и осуществлению нового поколения пересмотренных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и поддерживать инициативы, *направленные* на стимулирование такого участия;

5. *порукает* Исполнительному секретарю включать надлежащую практику и механизмы, в том числе современные средства связи, с целью расширения эффективного и своевременного рабочего участия субъектов деятельности в процессы и в работу будущих совещаний в рамках Конвенции, протоколов к ней и вспомогательных органов, консультируясь с бюро соответствующих совещаний и используя в полном объеме полезные выводы, сделанные на основе опыта работы Конвенции и другого международного опыта, а также дальнейшие разработки в практике коллективного участия на международном уровне;

6. *также поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов представлять информацию о путях обеспечения всемерного участия субъектов деятельности в реализации соответствующих инициатив в рамках Конвенции и о возможностях, опыте и экспертных знаниях, которые могут обеспечивать субъекты деятельности, учитывая передовые методы и полезные выводы, выработанные на основе прошлой деятельности.
